

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTÈRE DES FINANCES

**Direction Générale du Trésor,
de la Coopération Financière et Monétaire**



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

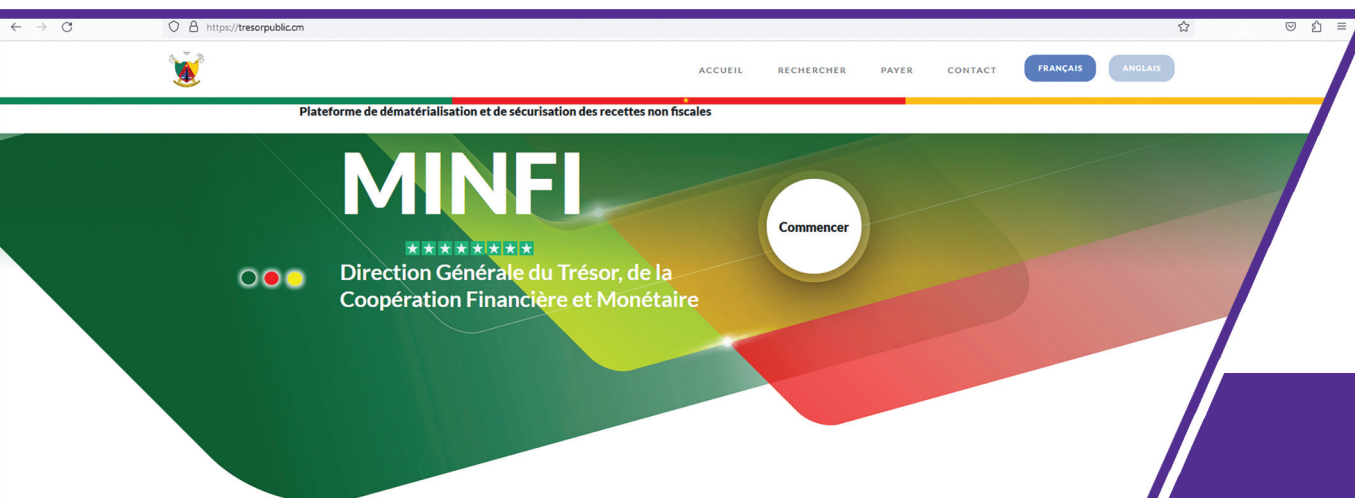
MINISTRY OF FINANCE

**Directorate General of Treasury,
Financial and Monetary Cooperation**

PRÉSENTATION DE
LA PLATE-FORME DIGITALE

TRESOR PAY

www.tresorpublic.com



Départements Ministériels

PRESENTATION OF
THE DIGITAL PLATFORM

TRESOR PAY

www.tresorpublic.com



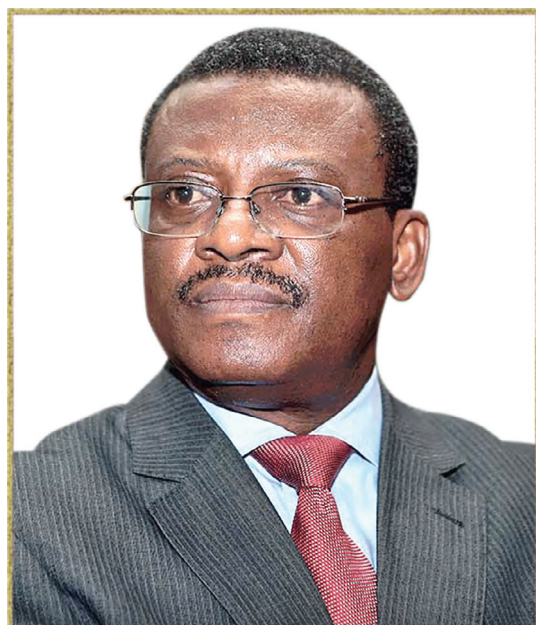


S.E. Paul BIYA

Président de la République du Cameroun
President of the Republic of Cameroon

Sommaire

Editorial	
<i>Why I believe in e-government</i>	6
Pourquoi je crois aux vertus de l'administration électronique	7
<i>Dematerialization and securing of revenue: The Public Treasury eases the pain of users</i>	8
Dématérialisation et sécurisation des recettes : Le Trésor Public soulage les usagers	9
<i>Missions: A multifunctional platform</i>	10
Missions : Une plateforme multifonctionnelle	11
<i>Stakes and challenges: Effectively capture non-tax revenues</i>	12
Enjeux et défis : Capter efficacement les recettes non fiscales	13
<i>Objectives: Digitising and securing non-tax financial flows</i>	14
Objectifs : Numérisation et sécurisation des flux financiers non fiscaux	15
<i>Benefits : Reducing various losses and combating user abuse</i>	16
Avantages : Réduction des pertes diverses et lutte contre les abus des utilisateurs	17
<i>Illustration: The mobilisation and securing of revenues generated by property, surveys and land activities are as follows</i>	18
Illustration : La mobilisation et la sécurisation des recettes générées par les activités domaniales, cadastrales et foncières sont les suivantes	19



Joseph DION NGUTE
Premier Ministre, Chef du Gouvernement



Louis Paul MOTAZE
Ministre des Finances



YAUBA ABDOULAYE
Ministre Délégué auprès du Ministre des Finances



Gilbert Didier EDOA
Secrétaire Général du Ministère des Finances



By **Louis Paul MOTAZE**
Minister of Finance

Why I believe in e-government

The "TRESOR PAY" digital platform that we are in the process of putting into operation is a great leap forward for the Ministry of Finance in its journey towards the total dematerialisation of its procedures. This is a goal set by the President of the Republic, His Excellency Paul BIYA, and its implementation is proceeding at a pace that we can only commend. Just a few days ago, we launched a system for electronically processing the procedure for issuing Certificates of Irrevocable Salary Transfers (AVI). The aim of this mechanism is to make this process more secure. Until now, the manual nature of the process has given rise to all kinds of falsifications and malfunctions, which have caused a great deal of inconvenience for both users and banks. All of which had a negative impact on the image of our Ministry. Today, we can legitimately rejoice that the digitisation of this procedure has consigned all these recriminations to the past.

Long before the AVI, it was the turn of many other procedures to be digitalised. These include, but are not limited to, access to pay slips and tax registration certificates, electronic cash vouchers, electronic payment of taxes and duties, online tax returns, etc.

All these actions are in fact indicators of the now irreversible nature of this policy, which is nothing less than a guarantee of efficiency and performance. These are values without which our administrations would have no reason to exist, as they would be totally out of step with the demands of modern governance. Yes, it is modern governance that we are talking about, and towards which we are frantically moving; to which I am deeply attached and to whose virtues my colleagues spontaneously adhere.

This governance is based on e-government. On the one hand, this is a **paperless administration**. It depends mainly on IT and therefore relies on paper only in a secondary or complementary way. It is also characterised by its **timeless nature**, meaning that it does not necessarily adhere to official working hours, so that the public employee can take a decision outside working hours to deal with certain urgent developments. Owing to e-government, the world can work in real time, 24 hours a day.

It is also a form of **administration with no location**, because it relies on modern means of communication such as the Internet, so that the administrative manager can make a decision from the other side of the world, and so that his or her decision-making is not necessarily linked to his or her presence at the physical headquarters of the public institution, which adds a great deal of flexibility to public action.

Finally, electronic or digital government is government **without rigid organisations**. Thanks to electronic management, we can speak of an intelligent, flexible organisation capable of keeping pace with all the urgent changes, unlike traditional management, which is characterised by rigidity, routine, slowness and, above all, under-performance. These are all flaws, pitfalls and ills that will undeniably be overcome in the mobilisation of non-tax revenues, thanks to "TRESOR PAY", an instrument that we are launching today with great hope.



Par **Louis Paul MOTAZE**
Ministre des Finances

Pourquoi je crois aux vertus de l'administration électronique

La plateforme digitale "**TRESOR PAY**" que nous sommes en train d'opérationnaliser est un pas de géant que le Ministère des Finances effectue dans son cheminement vers la dématérialisation totale de ses procédures. Un objectif prescrit par le Président de la République, S.E. Paul BIYA, dont la mise en œuvre se poursuit dans un tempo dont nous sommes en droit de nous féliciter. Il y a tout juste quelques jours, nous lançons un dispositif de traitement électronique de la procédure de délivrance des Attestations de Virement Irrévocable de salaires. Un mécanisme qui a pour but de sécuriser ce processus qui du fait de son caractère demeuré manuel jusqu'alors, donnait lieu à toutes formes de falsifications et de dysfonctionnements, sources de nombreux désagréments, tant pour les usagers que pour les banques. Toutes choses qui impactaient négativement sur l'image de marque de notre département ministériel. Aujourd'hui, on peut légitimement se réjouir que la digitalisation de ladite procédure ait relégué toutes ces récriminations au passé.

Bien avant l'AVI, ce fut le tour de bien d'autres procédures, de passer à la trappe de la digitalisation. Sans être exhaustif, on peut citer entre autres, l'accès au bulletin de solde et à l'Attestation d'immatriculation fiscale, la dématérialisation du bon de caisse, le paiement électronique des impôts et taxes, la déclaration fiscale en ligne, etc.

Autant d'actions qui constituent en réalité des indicateurs du caractère désormais irréversible de cette politique qui n'est rien moins qu'un gage d'efficacité et de performance. Ces valeurs sans lesquelles nos administrations n'auraient plus aucune raison d'exister dans la mesure où elles seraient totalement en déphasage avec les exigences de gouvernance moderne. Oui, c'est de la gouvernance moderne qu'il s'agit et vers laquelle nous nous acheminons frénétiquement ; à laquelle je suis profondément attachée et aux vertus desquelles, mes collaborateurs adhèrent spontanément.

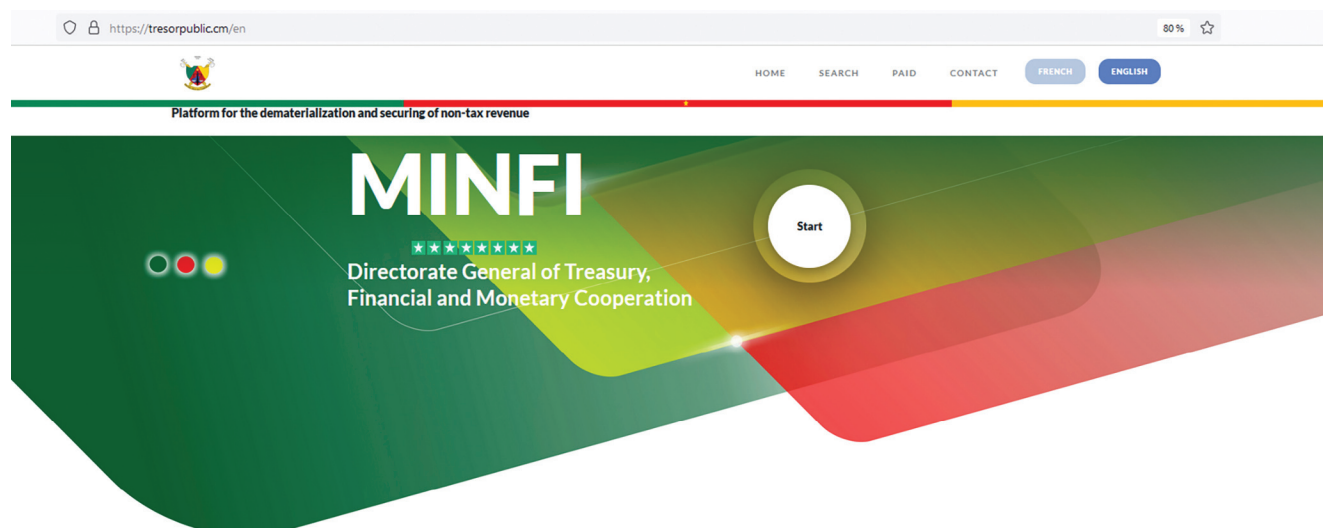
Cette gouvernance qui s'appuie sur une administration électronique. Celle-ci se caractérise d'une part comme **une administration sans papier**. Elle dépend principalement de l'informatique et ne s'appuie donc sur les papiers que de manière secondaire ou complémentaire. Elle se caractérise aussi par **son caractère atemporel**, c'est-à-dire qu'elle n'adhère pas nécessairement aux heures de travail officielles afin que l'employé public puisse prendre une décision en dehors des heures de travail pour faire face à certaines évolutions d'urgence. Grâce à l'administration électronique, le monde peut travailler en temps réel, 24h/24.

Elle est aussi **une administration sans lieu**, car elle s'appuie sur des moyens de communication modernes comme internet afin que le responsable administratif puisse prendre la décision alors qu'il se trouve à l'autre bout du monde et que sa prise de décision ne soit pas forcément liée à sa présence au siège physique de l'établissement public, ce qui ajoute une grande flexibilité à l'action publique.

Enfin, l'administration électronique ou digitale est une administration **sans organisations rigides**. Grâce à la gestion électronique, on peut parler d'organisation intelligente, flexible et capable de suivre le rythme de tous les changements d'urgence, contrairement à la gestion traditionnelle qui se caractérise par la rigidité, la routine, la lenteur et surtout la sous-performance. Autant de tares, d'écueils et de maux qui seront indéniablement surmontés dans la mobilisation des recettes non fiscales, grâce au "**TRESOR PAY**", un instrument que nous lançons ce jour avec beaucoup d'espoir.

Dematerialization and securing of revenue

The Public Treasury eases the pain of users



Ministerial Departments

After clicking the Start button, please choose the government department for which you are applying to pay the receipt.

It's about selecting the service, then saving your information. Then make your payment in a secure online platform against a receipt. this will be presented to the target administration for visa

Thanks to the TRESOR PAY application, the public is relieved of a number of constraints while the administration effectively ensures the security of public resources.

The train of reforms initiated at the Ministry of Finance since the arrival of Louis Paul MOTAZE has been at cruising speed since 16 September 2022. Thanks to the signing of Decree No. 2022/8001 by the Prime Minister, Head of Government, on the general framework for the financial operations of the State and other public entities by electronic means, the dematerialisation of procedures has been given new impetus at the Directorate General of the Treasury, Financial and Monetary Cooperation (DGTFCM).

To facilitate the collection of non-tax revenues, which make up the bulk of service revenues, the Ministry of Finance has set up the **TRESOR PAY** digital platform. This electronic platform is dedica-

ted to the recovery and collection of non-tax revenues with the assistance of Cameroon Postal Services (CAMPOST) and institutional partners. Built around five major applications, the digital tool enables public services to be paid for electronically, and is divided into two main sections: a Web platform dedicated to the general public and an interface reserved for the administration.

In the first part, the user selects the type of revenue to be paid according to the Ministry concerned, through the platform and then prints the receipt. The part "**Web Administration and Statistics Platform**" – where we find the names of the administrations concerned, in particular the Ministries of Public Health; of Justice; Sports and Physical Education; Arts and Culture; Transport; Tourism; State Property, Surveys and Land Tenure; and Forestry and Wildlife - allows the configuration of the application, revenue, locality, the form and the creation of user accounts. It also makes it possible to consult in real time, all the transactions carried out regardless of which public administration is involved.

Dématérialisation et sécurisation des recettes

Le Trésor Public soulage les usagers



Départements Ministériels

Après le clic sur le bouton **Commencer**, veuillez choisir le département ministériel pour lequel vous sollicitez payer la recette.

Il est question de sélectionner le service, puis enregistrer vos informations. Faites ensuite votre paiement dans une plateforme sécurisée en ligne contre un reçu, celui-ci sera présenté à l'administration cible pour visa

Grâce à l'application **TRESOR PAY**, le public est déchargé d'un certain nombre de contraintes tandis que l'administration assure efficacement la sécurité des ressources publiques.

Le train des réformes initiées au Ministère des Finances depuis l'arrivée de Louis Paul MOTAZE a pris sa vitesse de croisière depuis le 16 septembre 2022. Grâce à la signature du décret n° 2022/8001 par le Premier Ministre, Chef du Gouvernement, portant cadre général des opérations financières de l'Etat et des autres entités publiques par voie électronique, la dématérialisation des procédures a pris un nouvel élan à la Direction Générale du Trésor, de la Coopération Financière et Monétaire (DGTCFM).

Pour faciliter le recouvrement des recettes non fiscales, qui constituent l'essentiel des recettes des services, le ministère des Finances a mis en place la plateforme numérique **TRESOR PAY**. Cette plateforme électronique est dédiée au recouvrement

et à la collecte des recettes non fiscales avec le concours de la Cameroon Postal Services (CAM-POST) et des partenaires institutionnels. Construit autour de cinq applications majeures, l'outil numérique permet le paiement électronique des services publics et se divise en deux grandes parties : une plateforme web dédiée au grand public et une interface réservée à l'administration.

Dans la première partie, l'utilisateur sélectionne le type de recettes à payer selon le ministère concerné, par l'intermédiaire de la plateforme, puis imprime le reçu. La partie "**Web Administration and Statistics Platform**" - où l'on trouve les noms des administrations concernées, notamment les ministères de la Santé publique ; de la Justice ; des Sports et de l'Education physique ; des Arts et de la Culture ; des Transports ; du Tourisme et Loisirs ; du Domaine, Cadastre et de la Affaires foncière ; et des Forêts et de la Faune - permet la configuration de l'application, des recettes, de la localité, du formulaire et la création de comptes d'utilisateurs. Il permet également de consulter en temps réel toutes les transactions effectuées quelle que soit l'administration publique concernée.

Missions

A multifunctional platform

Users and administrations benefit from an effective control instrument for their transactions.

TRESOR PAY is a digital platform for the collection of non-tax revenues set up by the Ministry of Finance under the impetus of Minister Louis Paul MOTAZE. Implemented with the support of Cameroon Postal Services and several other government partners, the **TRESOR PAY** application is managed by the Directorate General of the Treasury, Financial and Monetary Cooperation. Built around five major applications, the **TRESOR PAY** platform enables public services to be paid for electronically.

The **TRESOR PAY** application not only enables a range of non-tax services to be paid online so that they can be traced and secured, but also enables revenue to be collected and service receipts to be dematerialised and secured. It also enables services and infrastructures to be improved by, for example, promoting interconnection with the Treasury's information system in order to effectively monitor the flow of electronic transactions carried out by users on a daily basis.

Service providers also have a tool that enables them to track and reproduce in detail the records of transactions carried out electronically on the platform **TRESOR PAY**.

Functionalities

The general public web platform is dedicated solely to users, who can select the type of recipe to

Available services

Please choose the service for which you want to pay.



be paid for and then print the receipt. In practical terms, you need to access the platform via the address www.tresorpublic.cm and follow the configuration diagram shown. Once the menu has been configured, the functional scheme works as follows: first you select the administration where you wish to pay a receipt, then you enter your personal details and select the payment method.

Once all these steps have been completed, the platform generates a code to be validated, which ensures that the personal information entered into the platform is reliable and truthful. It also completes the process of paying for the service requested, before going to the required location to print the various documents, in particular the document showing the service requested and the receipt for payment of the revenue.

On the administrative side, the platform has a dedicated framework. To use it, you need to access the administration platform online or on your mobile at www.tresorpublic.cm using the parameters given in the left-hand menu, and then configure it. This administrative section, known as the Web and Statistics administration platform, enables you to configure the application, recipes, locality, form and create user accounts, as well as consult all transactions carried out in real time, regardless of the administration involved.

Missions

Une plateforme multifonctionnelle

Les utilisateurs et les administrations bénéficient d'un instrument de contrôle efficace pour leurs transactions.

TRESOR PAY est une plateforme numérique de recouvrement des recettes non fiscales mise en place par le Ministère des Finances sous l'impulsion du Ministre Louis Paul MOTAZE. Mise en œuvre avec l'appui de la Poste du Cameroun et de plusieurs autres partenaires gouvernementaux, l'application **TRESOR PAY** est gérée par la Direction Générale du Trésor, de la Coopération Financière et Monétaire. Construite autour de cinq applications majeures, la plateforme **TRESOR PAY** permet le paiement électronique des services publics.

L'application **TRESOR PAY** permet non seulement de payer en ligne une série de services non fiscaux afin de les tracer et de les sécuriser, mais aussi de collecter des recettes et de dématérialiser et de sécuriser les reçus de services. Il permet également d'améliorer les services et les infrastructures en favorisant, par exemple, l'interconnexion avec le système d'information du Trésor afin de suivre efficacement le flux des transactions électroniques effectuées quotidiennement par les usagers.

Les prestataires de services disposent également d'un outil leur permettant de suivre et de reproduire en détail les enregistrements des transactions effectuées électroniquement sur la plateforme **TRESOR PAY**.

Fonctionnalités

La plateforme web grand public est dédiée uniquement aux utilisateurs, qui peuvent sélectionner

Services disponibles

Bien vouloir choisir le service pour lequel vous voulez payer.



le type de recette à payer et ensuite imprimer le reçu. Concrètement, il faut accéder à la plateforme via l'adresse www.tresorpublic.cm et suivre le schéma de configuration indiqué. Une fois le menu configuré, le schéma fonctionnel se déroule comme suit : on sélectionne d'abord l'administration où l'on souhaite payer une recette, puis on introduit ses données personnelles et on sélectionne le mode de paiement.

Une fois toutes ces étapes franchies, la plateforme génère un code à valider, ce qui permet de s'assurer de la fiabilité et de la véracité des informations personnelles introduites dans la plateforme. Elle complète également le processus de paiement du service demandé, avant de se rendre à l'endroit requis pour imprimer les différents documents, notamment le document attestant du service demandé et le reçu de paiement des recettes.

Sur le plan administratif, la plateforme dispose d'un cadre dédié. Pour l'utiliser, il faut accéder à la plateforme d'administration en ligne ou sur son mobile à l'adresse www.tresorpublic.cm en utilisant les paramètres indiqués dans le menu de gauche, puis la configurer. Cette partie administrative, appelée plateforme d'administration Web et Statistiques, permet de configurer l'application, les recettes, la localité, le formulaire et de créer des comptes utilisateurs, ainsi que de consulter toutes les transactions effectuées en temps réel, quelle que soit l'administration concernée.

Stakes and challenges

Effectively capture non-tax revenues



In order to realise the potential of the resources generated by the various State services, a digital platform has been devised and put in place, one of the aims of which is to secure collection and recovery efforts.

The scope of the decree setting out the general framework for financial transactions by the State and other public entities by electronic means extends to all electronic declaration services relating to taxes, fiscal and parafiscal levies or any other service giving rise to a payment for the benefit of the State or any other public entity. These clarifications stem from the public authorities' objective of revitalising non-tax revenues, the full potential of which is struggling to be realised in government departments where substantial collection efforts are expected.

By way of illustration, although the potential of these revenues is 700 billion CFA francs per year, the State only manages to collect around 80 billion CFA francs from all the administrations concerned. The **TRESOR PAY** application therefore faces a triple challenge. As far as users are concerned, it is

necessary to comply with the regulatory provisions; to ensure the security of transactions, to be certain that payment of the sums due reaches the true beneficiaries; and to ensure guaranteed territorial coverage, taking into account all strata of society.

As far as electronic payment service providers are concerned, the implementation of the decree highlights the need to comply with approval requirements, ensure transparency and traceability of transactions, while ensuring data security.

Another challenge is to put an end to sub-cashier activities in government departments. A number of payments made to individuals in certain ministerial departments are still not subject to State control. These include pay allowances, salaries of decision-based staff, marking fees, performance bonuses, etc. Every effort must therefore be made to channel and secure these payments.

Since the **TRESOR PAY** application already serves as a means of controlling and tracking payments and recovering non-tax revenue, the main challenge is to secure and channel all public revenue, whether it comes from the central State or its entities.

Enjeux et défis

Capter efficacement les recettes non fiscales



Afin d'exploiter le potentiel des ressources générées par les différents services de l'État, une plateforme numérique a été conçue et mise en place, dont l'un des objectifs est de sécuriser les efforts de collecte et de recouvrement.

Le champ d'application du décret fixant le cadre général des opérations financières de l'Etat et des autres entités publiques par voie électronique s'étend à tous les services de déclaration par voie électronique concernant les impôts, taxes fiscales et parafiscales ou tout autre service donnant lieu à un paiement au profit de l'Etat ou de toute autre entité publique. Ces précisions découlent de l'objectif des pouvoirs publics visant à redynamiser les recettes non fiscales dont le plein potentiel peine à être réalisé dans les démembrements de l'Etat où sont attendues des efforts de collecte conséquents.

À titre d'illustration, alors que le potentiel desdites recettes est de 700 milliards de FCFA par an, l'Etat ne parvient à recouvrer qu'environ 80 milliards de Fcfa dans l'ensemble des administrations concernées. L'application **TRESOR PAY** dès lors, doit relever un triple défi. En ce qui concerne les usagers, il faut s'arrimer aux dispositions réglementaires ; as-

surer la sécurité des transactions, pour être certain que le paiement des sommes dues parvienne aux véritables bénéficiaires ; assurer un maillage territorial garanti prenant en compte toutes les strates de la société.

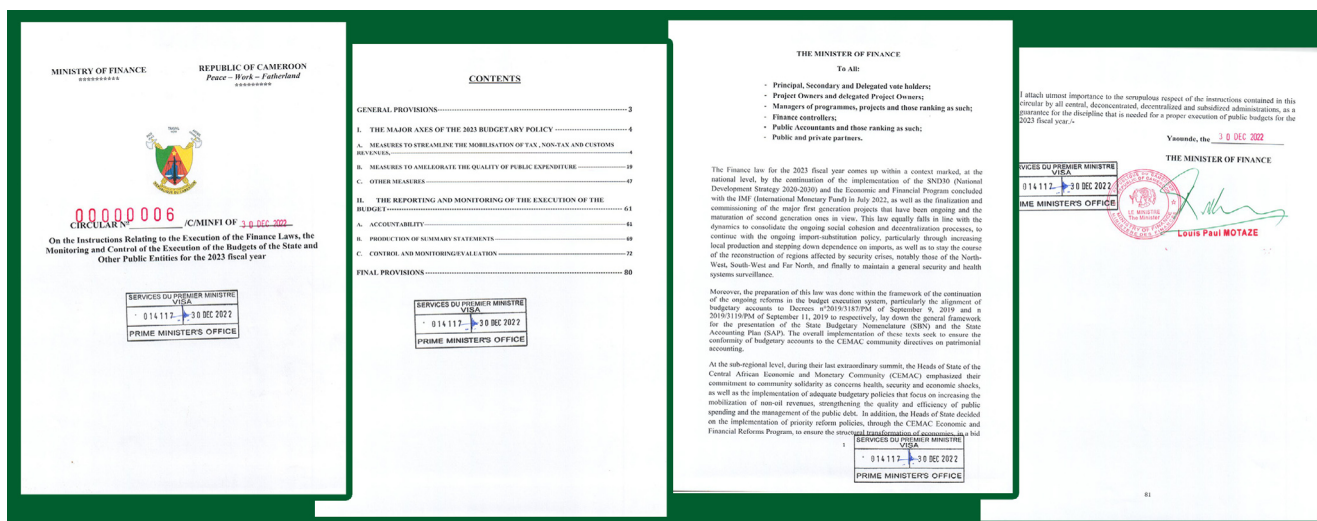
Quant aux prestataires des opérations de paiements électroniques, la mise en application du décret permet de situer sur la nécessité de s'arrimer aux conditions d'agrément, d'assurer la transparence, la traçabilité des opérations tout en veillant à la sécurité des données.

Autres défis, mettre un terme au billetage dans les administrations. En effet, nombre de paiements effectués en faveur des personnes dans certains départements ministériels échappent encore au contrôle de l'Etat. L'on peut notamment citer les per diem, les salaires des agents décisionnaires, les frais de correction, les primes de performance, etc. Il est donc question de tout mettre en œuvre pour canaliser et sécuriser ces paiements.

L'application Trésor Pay faisant déjà office de moyen de contrôle et de traçabilité des paiements et de recouvrements des recettes non fiscales, le principal défi consiste à sécuriser et canaliser l'ensemble des recettes publiques qu'elles soient de l'Etat central ou de ses entités.

Objectives

Digitising and securing non-tax financial flows



Given the rate of loss of public resources from non-tax services, the State wants to ensure that it has the room to manoeuvre it needs to protect itself from cash flow pressures.

The collaboration between mobile payment structures and public educational institutions makes it possible to secure thousands of payments, just like the support for vulnerable households provided by the government as part of its social safety nets. Since 2021, more than 300,000 households have benefited from the State's support thanks to electronic payment methods.

To boost the collection of non-tax revenues, also known as service revenues, the Ministry of Finance has issued a circular defining and specifying the procedures for processing and monitoring them. Circular letter No. 00000006/C/MINFI of 30 December 2022, containing instructions relating to the execution of the Finance Acts and the monitoring and control of the execution of the State budget and other public entities for the 2023 financial year, calls on all players in the budgetary chain.

Signed on 16 March 2023 on behalf of the Minister of Finance by the Minister Delegate, YAOUBA Abdoulaye, this circular is addressed to the Principal, Secondary and Delegate Authorising Officers, Programme Managers, Financial Controllers, Public

Accountants and Revenue Administrators, whose main role is to ensure proper monitoring and control of the execution of the State budget and other public entities.

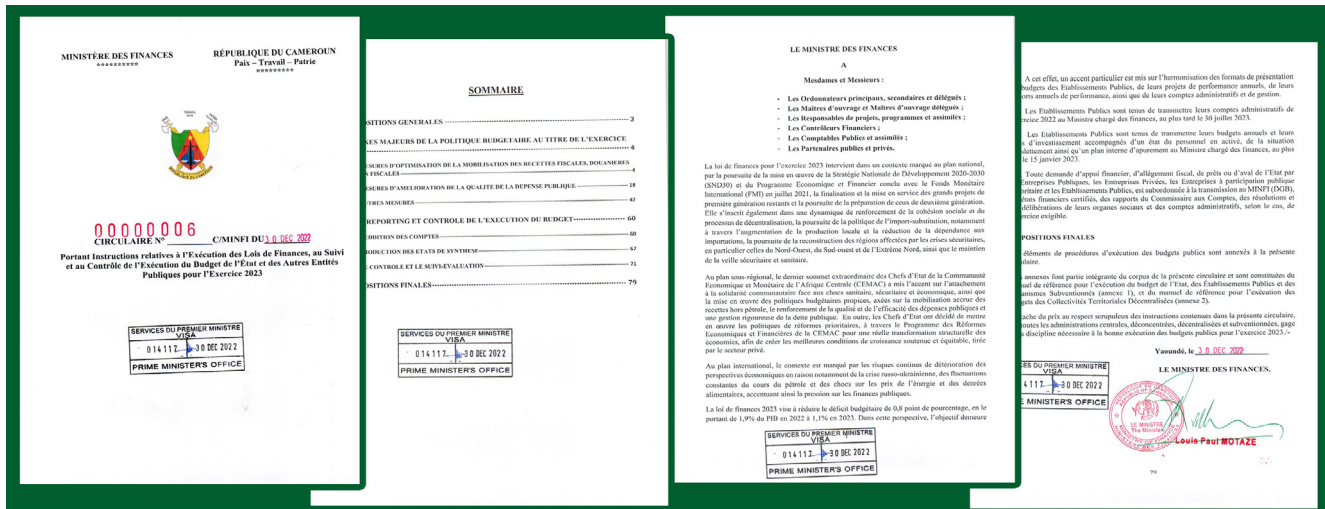
With this document, the Ministry of Finance is equipping itself with tools to guarantee not only the traceability of non-tax revenues (NTR) but also their proper mobilisation and improved use. To this end, the circular recalls the list of exclusive budget documents for issuing and monitoring non-tax revenues. These are: the harmonised non-tax revenue issuance bulletin; weekly non-tax revenue issuance summary sheets; weekly non-tax revenue collection summary sheets.

The purpose of this correspondence is to encourage authorising officers, financial controllers, public accountants and others to use these budgetary documents, which are a precursor to the proper accounting of funds mobilised, as well as an appropriate inventory of their use.

The CIREX complies with the provisions of Article 71, which states that "the collection of service revenues is subject to the principle of prior establishment, liquidation and authorisation". To this end, "service revenue must be issued and collected using the harmonised collection media provided by the Ministry of Finance". In other words, this circular letter aims to ensure efficient budget execution of non-tax revenues that contribute to the performance of the economy.

Objectifs

Numérisation et sécurisation des flux financiers non fiscaux



Compte tenu du rythme de perte de ressources publiques des services non fiscaux, l'État veut s'assurer qu'il dispose des marges de manœuvre nécessaires pour se prémunir contre les tensions de trésorerie.

La collaboration entre les structures de paiement mobile et les établissements publics d'enseignement permet de sécuriser des milliers de paiements, à l'image de l'accompagnement des ménages vulnérables assuré par le gouvernement dans le cadre de ses filets sociaux. Depuis 2021, plus de 300 000 ménages ont bénéficié de l'appui de l'État grâce aux moyens de paiement électroniques.

Afin de renforcer la perception des recettes non fiscales, également appelées recettes de services, le ministère des Finances a publié une circulaire définissant et précisant les procédures de traitement et de suivi de ces recettes. La lettre circulaire n° 0000006/C/MINFI du 30 décembre 2022 portant instructions relatives à l'exécution des lois de finances, au suivi et au contrôle de l'exécution du budget de l'État et des autres entités publiques pour l'exercice 2023, interpelle l'ensemble des acteurs de la chaîne budgétaire.

Signée le 16 mars 2023 au nom du Ministre des Finances par le Ministre Délégué, YAOUNA Abdoulaye, cette circulaire s'adresse aux Ordonnateurs Principaux, Secondaires et Délégués, aux Responsables de Programmes, aux Contrôleurs Financiers, aux Comp-

tables Publics et aux Régisseurs de Recettes, dont le rôle principal est d'assurer le bon suivi et le contrôle de l'exécution du budget de l'État et des autres entités publiques.

Avec ce document, le ministère des Finances se dote d'outils pour garantir non seulement la traçabilité des recettes non fiscales (RNF) mais aussi leur bonne mobilisation et leur meilleure utilisation. A cet effet, la circulaire rappelle la liste des documents budgétaires exclusifs pour l'émission et le suivi des recettes non fiscales. Il s'agit du bulletin harmonisé d'émission des recettes non fiscales, des fiches hebdomadaires de synthèse d'émission des recettes non fiscales, des fiches hebdomadaires de synthèse d'encaissement des recettes non fiscales.

L'objectif de cette correspondance est d'encourager les ordonnateurs, les contrôleurs financiers, les comptables publics et autres à utiliser ces documents budgétaires qui constituent un préalable à la bonne comptabilisation des fonds mobilisés, ainsi qu'à un inventaire approprié de leur utilisation.

Le CIREX respecte les dispositions de l'article 71, qui stipule que "la perception des recettes des services est soumise au principe de la constatation, de la liquidation et de l'ordonnancement préalables". A cet effet, "les recettes de services doivent être émises et perçues en utilisant les supports de perception harmonisés mis à disposition par le Ministère des Finances". En d'autres termes, cette lettre circulaire vise à assurer une exécution budgétaire efficace des recettes non fiscales qui contribuent à la performance de l'économie.

Benefits

Reducing various losses and combating user abuse



As well as enabling the State to make more money through the dematerialisation of payments, the platform is a formidable tool in the fight against user scams and saves time.

In application of the circular on the execution of the 2022 budget, article 69 reinforces the establishment by the Public Treasury of a platform for the collection and securing of non-tax revenue from the State. **TRESOR PAY** therefore constitutes to date the reference framework in terms of revenue collection with the added bonus of a lot of advantages both for users and for the administration.

On the user side, **TRESOR PAY** reduces the long queues often observed in our public services, and gradually settles the scams of which users are victims.

For example, a patient no longer needs to pay his hospitalization fees or other miscellaneous services in hard cash. Everything is now possible through a simple click and this from a smart phone supplied at the level of the mobile wallet. In detail, and more explicitly, a user suffering from malaria wants to be consulted; the time to arrive at the health facility, he has the possibility of paying from his mobile account for his consultation and being taken care of upon his arrival on presentation of his invoice prin-

ted beforehand.

In addition, the average patient, even lying on a hospital bed, has the ability to charge for his care from outside by just sending the code generated by the **TRESOR PAY** platform to a third party.

If the advantages seem non-exhaustive at the user level, the same is true at the level of the administration which, through this mechanism, manages to control the flow of financial transactions, the tracking of financial operations and even the redistribution of revenue. At this level, when buying a printed medical certificate, for example, the cost of which is estimated at 1500 CFA francs. Through Campost, the fees paid are directly debited for each administration: the Public Treasury automatically takes possession of its 900 CFAF and the health structure is transferred its share which is 600 CFAF.

TRESOR PAY thus enables credit managers to justify the use of funds through the presentation of statements of financial transactions. Beyond that, the platform makes it possible to ensure the online payment of online receipts via mobile payment methods, Campost or by bank card in complete security. Users also save time while the Public Treasury optimizes the mobilization of revenue throughout the territory and benefits from a reliable and secure control and communication channel and authentication of receipts.

Avantages

Réduction des pertes diverses et lutte contre les abus des utilisateurs



En plus de permettre à l'État de gagner plus d'argent grâce à la dématérialisation des paiements, la plateforme est un formidable outil de lutte contre les escroqueries des utilisateurs et permet de gagner du temps.

En application de la circulaire sur l'exécution du budget 2022, l'article 69 renforce la mise en place par le Trésor Public d'une plateforme de collecte et de sécurisation des recettes non fiscales de l'Etat. **TRESOR PAY** constitue donc à ce jour le cadre de référence en matière de recouvrement des recettes avec en prime de nombreux avantages tant pour les usagers que pour l'administration.

Du côté des usagers, **TRESOR PAY** réduit les longues files d'attente souvent observées dans nos services publics, et règle progressivement les arnaques dont sont victimes les usagers.

Par exemple, un patient n'a plus besoin de payer ses frais d'hospitalisation ou d'autres services divers en espèces sonnantes et trébuchantes. Tout est désormais possible par un simple clic et ce à partir d'un téléphone intelligent alimenté au niveau du portefeuille mobile. Dans le détail, et plus explicitement, un usager souffrant de paludisme souhaite être consulté ; le temps d'arriver à la structure sanitaire, il a la possibilité de payer à partir de son compte mobile sa consultation et d'être pris en charge dès son arrivée sur présenta-

tion de sa facture imprimée au préalable.

De plus, le patient lambda, même allongé sur un lit d'hôpital, a la possibilité de faire payer ses soins depuis l'extérieur en envoyant simplement le code généré par la plateforme **TRESOR PAY** à un tiers.

Si les avantages semblent non exhaustifs au niveau de l'usager, il en est de même au niveau de l'administration qui, à travers ce mécanisme, parvient à contrôler le flux des transactions financières, le suivi des opérations financières et même la redistribution des recettes. A ce niveau, lors de l'achat d'un certificat médical imprimé, par exemple, dont le coût est estimé à 1500 francs CFA. A travers Campost, les frais payés sont directement débités pour chaque administration : le Trésor public entre automatiquement en possession de ses 900 FCFA et la structure sanitaire se voit transférer sa part qui est de 600 FCFA.

TRESOR PAY permet ainsi aux gestionnaires de crédit de justifier l'utilisation des fonds à travers la présentation d'états des opérations financières. Au-delà, la plateforme permet d'assurer le paiement des recettes en ligne via les moyens de paiement mobiles, Campost ou par carte bancaire en toute sécurité. Les utilisateurs gagnent également du temps tandis que le Trésor Public optimise la mobilisation des recettes sur l'ensemble du territoire et bénéficie d'un canal de contrôle et de communication et d'authentification des recettes fiable et sécurisé.

Illustration

The mobilisation and securing of revenues generated by property, surveys and land activities are as follows

- **Establishment of land titles;**
- **Various entries in the land register;**
- **Certificates attesting to various entries in the land register;**
- **Registration or examination of oppositions;**
- **Cost recovery;**
- **Topographical and cadastral work;**
- **Proceeds from leases or disposals of the State's private domain;**
- **Fees for private occupation of the public domain;**
- **Income from securities;**
- **Income from the sale by auction or by mutual agreement of any real estate or movable assets removed from the books of public accountants;**
- **Proceeds from confiscations;**
- **Rent from buildings owned by the State;**
- **Deductions from rent.**

Illustration

La mobilisation et la sécurisation des recettes générées par les activités domaniales, cadastrales et foncières sont les suivantes

- L'établissement du titre foncier ;
- Les inscriptions diverses dans le Livre foncier ;
- Les certificats attestant des inscriptions diverses dans les livres fonciers ;
- L'inscription ou l'examen des oppositions ;
- La récupération des coûts ;
- Les travaux topographiques et cadastraux ;
- Les produits des baux ou des aliénations du domaine privé de l'Etat ;
- Les redevances pour occupation à titre privatif du domaine public ;
- Les revenus des valeurs mobilières ;
- Les revenus des ventes aux enchères ou de gré à gré de tout matériel ou mobilier sorti des écritures des comptaibles publics ;
- Les produits des confiscations ;
- Les loyers des immeubles bâtis appartenant à l'Etat ;
- Les retenues sur loyer.

TOUTE L'INFORMATION EN TEMPS RÉEL SUR : ALL INFORMATION IN REAL TIME ON:



www.minfi.gov.cm